



# «Программа совместного создания знаний, ориентированная на группы и регионы»

## Общая информация

Спорт и его роль в содействии социализации людей с  
ограниченными возможностями

課題別研修「スポーツを通じた障害者の社会参加の促進」

**JFY 2024 年.**

**NO. 202311505J001**

**Период проведения курса в Японии: С 6 августа 2024 года по 29 августа 2024 года**

Данная информация касается одной из Программ совместного создания знаний, ориентированной на группы и регионы, реализуемых Японским агентством международного сотрудничества (JICA) в рамках Официальной помощи развитию правительства Японии, основанной на двустороннем соглашении между правительствами двух стран.

Программа совместного создания знаний (КССП) JICA

В «Основных принципах помощи развитию», обнародованных Кабинетом министров Японии в феврале 2015 г., четко определено, что «в своей помощи развитию Япония поддерживает дух совместного создания вещей, удовлетворяющих требованиям стран-партнеров, путем диалога и сотрудничества, уважая при этом независимость решений, волю и самобытность соответствующей страны и придерживаясь принципа принятия решений на местах. Япония также придерживается подхода построения с развивающимися странами двусторонних отношений, обеспечивающих взаимное обучение, обоюдный рост и развитие обеих сторон». JICA верит, что данная Программа совместного создания знаний станет средоточием процесса совместного обучения.

# I. Концепция

## Предпосылки

В Конвенции ООН о правах инвалидов прямо заявляется о том, что люди с ограниченными возможностями имеют такое же, как и все остальные члены общества, право участвовать в различного рода мероприятиях, связанных с развлечениями, отдыхом и спортом.

Кроме того, с момента принятия Генеральной Ассамблеей ООН в ноябре 2003 года резолюции «Спорт как средство содействия образованию, здоровью, развитию и миру» спорт, который ранее воспринимался исключительно в контексте досуга и укрепления здоровья, стал считаться средством для развития человеческого потенциала и достижения мира.

Отталкиваясь от этих инициатив, JICA выражает свое стремление содействовать социализации людей с ограниченными возможностями посредством их включения в спортивную жизнь.

Для получения более полной информации об инициативе «JICA Спорт и развитие» ознакомьтесь с видео по приведенной ниже ссылке.

«Объединяя людей с помощью спорта» / JICA «Спорт и развитие»

<https://www.youtube.com/watch?v=m2Q937kKMaY>

## Для чего?

Обеспечить руководителей, инструкторов спортивных ассоциаций инвалидов, должностных лиц, ответственных за содействие социальному благополучию инвалидов, практическими знаниями и методами, необходимыми для содействия участию инвалидов в общественной жизни посредством спорта.

## Для кого?

Руководители, инструкторы спортивных ассоциаций инвалидов, должностные лица, ответственные за содействие социальному благополучию инвалидов.

## Каким образом?

В рамках программы в Японии участники получают возможность узнать о важности спорта для содействия социальному участию людей с ограниченными возможностями, а также о практических знаниях и методах занятий спортом для людей с ограниченными возможностями посредством лекций, посещений, упражнений и дискуссий. Во время программы в Японии участники также углубят практические знания и навыки и сформулируют планы действий, описывающие, что они будут делать после возвращения в свои страны, чтобы

## II. Описание

### 1. Заголовок (Курс №)

**Спорт и его роль в содействии социализации людей с ограниченными возможностями (202311505J001)**

### 2. Период проведения курса в Японии: С 6 августа 2024 года по 29 августа 2024 года

### 3. Целевые регионы и страны

Чили, Лаос, Мексика, Соломоновы острова, Южный Судан, Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан

### 4. Имеющие на это право/целевые организации

- (1) Спортивные ассоциации для людей с ограниченными возможностями
- (2) Учреждения образования для людей с ограниченными возможностями
- (3) Организации, объединяющие людей с ограниченными возможностями
- (4) Правительственные структуры, занимающиеся вопросами социализации людей с ограниченными возможностями посредством их участия в спортивных мероприятиях

Участники должны быть рекомендованы правительством.

### 5. Число участников (максимальное число участников)

8 человек

### 6. Языки

Английский и русский

### 7. Задача(и)

Взглянуть на спорт, в котором участвуют люди с ограниченными возможностями, как на инструмент для расширения их прав и возможностей, а также для содействия социализации данной категории граждан посредством взаимодействия между людьми с ограниченными возможностями и без них. Приобрести знания и навыки, необходимые для проведения в странах слушателей курса спортивных мероприятий с участием лиц с ограниченными возможностями, в том числе касающиеся разработки правил и учебных материалов, подготовки тренерского состава и связей с общественностью.

### 8. Общая цель

Дать участникам необходимый багаж знаний для формулирования плана действий по содействию социализации людей с ограниченными возможностями путем проведения для них спортивных мероприятий на базе своих организаций.

## 9. Результаты и содержание

Данный курс состоит из следующих компонентов. Подробная информация о каждом компоненте приведена ниже.

Ожидаемые результаты модуля	Предметы/Повестки дня	Методология
1. Понять социальную модель инвалидности и развить способность объяснить роль и важное значение спорта как инструмента для расширения возможностей людей с ограниченными возможностями и содействия их участию в жизни общества путем взаимодействия между людьми с ограниченными возможностями и без них.	<ol style="list-style-type: none"><li>(1) Ознакомление с понятием социальной модели инвалидности</li><li>(2) Основные вехи и текущее положение дел в области социализации людей с ограниченными возможностями в Японии</li><li>(3) Правительственная политика и актуальное состояние паралимпийских видов спорта в Японии</li><li>(4) Роль и значение спорта для людей с ограниченными возможностями</li><li>(5) Независимый образ жизни и участие людей с ограниченными возможностями в мероприятиях местного масштаба</li></ol>	Лекции Практика, обсуждения
2. Приобрести знания и навыки в таких областях как правила, методика тренировок, подготовка тренеров, разработка учебных материалов и развитие связей с общественностью в сфере спорта для людей с ограниченными возможностями и инклюзивного спорта.	<ol style="list-style-type: none"><li>(1) Политика префектуры Иватэ и предпринимаемые шаги по социализации людей с ограниченными возможностями посредством спорта</li><li>(2) Характеристика и распространение инклюзивных видов спорта</li><li>(3) Планирование, управление и обучение различным видам спорта людей с ограниченными возможностями.</li></ol>	Лекции Практика, обсуждения
3. Изучить возможности внедрения спорта в жизнь людей с ограниченными возможностями в своих странах, а также сформулировать план действий для реализации данных идей по возвращении на родину.	<ol style="list-style-type: none"><li>(1) Презентация первичного отчета</li><li>(2) Подготовка Плана действий</li><li>(3) Проблемный / объектный анализ вопросов, связанных с социализацией людей с ограниченными возможностями в странах участников</li><li>(4) Составление и презентация Плана</li></ol>	Лекции, презентации Практика, обсуждения

	действий	
--	----------	--

**(2) Учебный курс в Японии в 2024 г.**  
 (С 6 августа 2024 года по 29 августа 2024 года)  
*Участники, направленные соответствующим правительством и организациями, примут участие в учебном курсе, проводимом в Японии.*

**Расписание Учебного курса в Японии**

<Предварительное расписание курса>

Дата *	День	Содержание	Тип	Наряд	Место	Остав аться
6 авг.	Вт	Прибытие в Японию			Токио	Токио
7 авг.	Ср	- Брифинг - Ориентация программы -Ориентация курса	Лекция	Деловая одежда	Токио	Токио
8 авг.	Чт	Независимое живое движение лиц с ограниченными возможностями и занятия спортом	Лекция	Деловая одежда	Токио	Токио
		Приверженность JICA делу инвалидности и развития	Лекция			
		Политика спорта для людей с ограниченными возможностями и текущая ситуация в Японии	Лекция			
9 авг.	Пт	Содействие социальному участию Люди с ограниченными возможностями через спорт	Лекция	Виды спорта	Токио	Токио
		Методика обучения вводным упражнениям (волейбол на воздушном шаре)	Упражнение			
10 авг.	Сб	Самообучение			Токио	Токио
11 авг.	Вс	Самообучение			Токио	Токио
12 авг.	Пн	Базовые навыки ежедневного использования инвалидной коляски	Упражнение	Виды спорта	Токио	Токио
		Продвинутые навыки ежедневного использования инвалидной коляски	Упражнение			
13 авг.	Вт	Руководство по ознакомлению со спортом с использованием инвалидной коляски для ежедневного использования	Упражнение	Виды спорта	Токио	Токио
		Продвинутые навыки ежедневного использования инвалидной коляски	Упражнение			
14	Ср	Группа самопомощи и развитие лидеров с	Лекция	Деловая одежда	Токио	Токио

авг.		ограниченными возможностями				
		Понимание социальных моделей инвалидности	Лекция			
15 авг.	Чт	Реализация инклюзивного общества посредством Паралимпийских игр	Лекция	Виды спорта	Токио	Токио
		Инструкция по использованию S- портов, соответствующая развитию	Упражнение			
16 авг.	Пт	Методы обучения летающему диску	Лекция	Виды спорта	Токио	Токио
		Методы тренировки по бочча	Лекция			
17 авг.	Сб	Руководство по плану действий	Лекция	Бизнес Повседневный	Токио	Токио
18 авг.	Вс	Самообучение			Токио	Токио
19 авг.	Пн	Планирование с использованием РСМ	Лекция	Деловая одежда	Токио	Токио
20 авг.	Вт	Обмен с лидерами ЛСИ (мероприятия самопомощи группы/положение людей с ограниченными возможностями во время стихийных бедствий)	Лекция	Деловая одежда	Токио	Токио
		Группы самопомощи и развитие лидерства для людей с ограниченными возможностями	Лекция			
21 авг.	Ср	Особенности инклюзивных видов спорта и их популяризация (Обмен вопросами при участии в соревнованиях)	Лекция	Деловая одежда	Токио	город Мориока
		Совместная разработка проекта с участием различных заинтересованных сторон. типы	Лекция	Деловая одежда		
		Трансфер из Токио в преф. Мориока.				
22 авг.	Чт	Продвижение спорта для людей с ограниченными возможностями в префектуре Иватэ	Упражнение	Виды спорта	город Мориока	город Мориока
		Поймите правила таккю – залп				
23 авг.	Пт	Посетите реабилитационный центр Иватэ для людей с ограниченными возможностями	Лекция	Деловая одежда	город	город Куджи
		Переезд из города Мориока				

		в город Кудзи.				
24 авг.	Сб	Постановка задач для участия в соревнованиях по Таккю -Волейболу	Лекция	Виды спорта	город	город Куджи
		Взаимодействие с региональными командами Таккю -Волейбол	Упражнение			
25 авг.	Вс	Соревнования по волейболу Таккю	Упражнение	Виды спорта	город	город Куджи
26 авг.	Пн	Трансфер из города Кудзи в город Сендай				Сендай
27 авг.	Вт	Создание плана действий с помощью LEGO® Serious Play, часть 1	Лекция	Деловая одежда	Сендай	Сендай
		Создание плана действий с помощью LEGO® Serious Play, часть 2	Лекция			
28 авг.	Ср	Презентация плана действий	Презентация	Бизнес	Сендай	Сендай
		Оценочное совещание				
		Церемония закрытия				
		Трансфер из Сэндая в Токио.				
29 авг.	Чт	Уехать из Японии				

### **III. Условия и процедура заявлений**

#### **1. Ожидания от организаций-заявителей**

- (1) Данный курс подготовлен прежде всего для организаций, которые пытаются решать определенные вопросы или проблемы, выявленные в их работе. Ожидается, что организации-заявители будут использовать данную программу для этих конкретных целей.
- (2) Данный курс дополнен содержанием и вспомогательными схемами, специально разработанными в сотрудничестве с соответствующими известными организациями в Японии. Эти особенности позволяют курсу соответствовать конкретным требованиям организаций-заявителей и эффективно помогать им в поиске решений вопросов и проблем.

#### **2. Квалификационные требования к кандидатам**

Ожидается, что организации-заявители выберут кандидатов, которые соответствуют следующим требованиям.

Обратите внимание на то, что кандидаты не обязательно должны работать в организациях, подающих заявку на участие. Достаточно того, чтобы они были официально выбраны данными организациями для выполнения конкретных задач. Однако при этом кандидаты должны либо быть непосредственно задействованы в указанной области, либо иметь прямое отношение к теме Программы.

##### **(1) Основные квалификационные требования**

- 1) Язык: компетентное владение устным и письменным английским или русским языком.  
Английский: TOEFL iBT 80 или более. (Пожалуйста, представьте официальный сертификат теста, подтверждающего владение английским языком, такой как TOEFL, TOEIC и др.)
- 2) Текущие обязанности: являться должностным / управляющим лицом, активно участвующим в продвижении спорта для людей с ограниченными возможностями.
- 3) Опыт работы в соответствующей сфере: не менее 3-х лет.
- 4) Состояние здоровья: для участия в программе кандидат должен быть здоровым.. В целях снижения риска ухудшения симптомов, связанных с инфекциями дыхательных путей, пожалуйста, честно укажите в истории болезни (АНКЕТА ОБ ОГРАНИЧЕНИИ МЕДИЦИНСКОГО СТАТУСА формы заявления), если вы были пациентом со следующими заболеваниями: гипертония / диабет / сердечно-сосудистые заболевания / сердечная недостаточность / хронические респираторные заболевания.

##### **(2) Рекомендуемые квалификационные требования**

- 1) Возраст: не старше 50 лет
- 2) Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин:  
Женщинам рекомендуется подавать заявки на участие в программе.  
JICA берет на себя обязательство содействовать гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин, предоставляя равные возможности всем заявителям независимо от сексуальной ориентации и гендерной идентичности.
- 3) Затрудняющие обстоятельства / инвалидность: JICA приглашает к участию лиц, состоящих в организациях для людей с ограниченными возможностями.

### **(3) Технические требования**

- 1) Скорость интернет-подключения: пропускная способность в нисходящем канале – не менее 20 Мбит/сек
- 2) Рекомендуемый браузер:  
Новейшая версия Google Chrome  
Новейшая версия Firefox  
Microsoft Edge Chromium  
Новейшая версия Apple Safari  
\*IE11 не рекомендован
- 3) ОС: Windows, новейшая версия iOS, новейшая версия Android
- 4) ПО: необходимо предварительно установить приложение Zoom
- 5) Устройство: ПК или планшет с камерой и микрофоном

### **3. Необходимые для заявления документы**

#### **(1) Форма заявления:** Форма заявления доступна в **заграничном офисе JICA (или Посольстве Японии)**

\* Если у Вас есть какие-либо трудности/инвалидность, требующие помощи, укажите, какая помощь необходима в АНКЕТЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ МЕДИЦИНСКОГО СТАТУСА (1-(с)) формы заявления .  
Информация будет рассмотрена в целях предоставления адекватного размещения.

#### **(2) Эссе:** кандидаты должны представить эссе вместе с формой заявления. Пожалуйста, ознакомьтесь с ПРИЛОЖЕНИЕМ I.

#### **(3) Фотокопия паспорта:** Должна быть подана вместе с формой заявления, если у Вас есть паспорт, который будет у Вас при въезде в Японию для участия в данной программе. Если у Вас нет паспорта, просим подать фотокопию паспорта, как только Вы его получите.

#### **(4) Бланк оценки английского языка для тех, кто участвует в курсе обучения на английском языке:** должен быть представлен вместе с формой заявления, если заявитель имеет официальный сертификат с оценкой уровня владения языком. (Напр., TOEFL, TOEIC, IELTS)

**Важно! Заявители обязаны предоставить полный пакет документов. В случае, если каких-либо документов будет не хватать, заявитель не сможет быть отобран в качестве кандидата.**

#### **4. Процедуры подачи заявления и отбор**

##### **(1) Подача заявочных документов**

Конечный срок подачи заявлений: Уточните местный срок подачи заявлений в **зарубежном офисе JICA (или в Посольстве Японии)**. (После получения заявок офис JICA направит их в **отделение JICA Тохоку в Японии не позднее 4 июня 2024 г.** (срок не подлежит пролонгированию)

\*Дата окончания приема заявок в странах участников раньше вышеуказанного срока.

##### **(2) Отбор**

Первичный отбор проводится в заграничном офисе JICA (или Посольстве Японии) после получения официальных документов от Вашего правительства. Центр JICA проконсультируется с соответствующими организациями в Японии в процессе окончательного отбора. Подающие заявления организации с наилучшими намерениями использования возможностей участия будут высоко оценены.

Правительство Японии рассмотрит заявителей, имеющих принадлежность к армии или другим связанным с армией организациям и/или тех, кто состоит в армии, принимая во внимание их обязанности, служебное положение в организации и другую соответствующую информацию всесторонним образом для соответствия с «Хартией сотрудничества в целях развития».

##### **(3) Уведомление о принятии**

Заграничный офис JICA (или Посольство Японии) сообщит о результатах **не позднее 25 июня 2024 г.**

##### **(4) Дополнительный(е) документ(ы), которые должны быть представлены принятыми кандидатами :**

**(1) Лист самопрезентации:** принятые кандидаты должны представить в отделение JICA Тохоку в Японии лист самопрезентации. Пожалуйста, ознакомьтесь с ПРИЛОЖЕНИЕМ II.

**(3) Дата окончания приема листов самопрезентации:** документы должны быть отправлены в отделение JICA Тохоку в Японии по электронной почте на адрес [thictad@jica.go.jp](mailto:thictad@jica.go.jp) **не позднее 9 ИЮЛЬ. 2024 г.**

#### **5. Условия участия**

Участники КССР должны:

- (1)** строго соблюдать расписание занятий,
- (2)** не менять самостоятельно авиабилеты (класс рейса и график полета, подготовленный JICA) и проживание,
- (3)** понимать, что не разрешается покидать Японию в течение курса (для возвращения на родину и т.д.) (за исключением программ длительностью более одного года),
- (4)** не привозить или приглашать членов семьи (за исключением программ длительностью более одного года),
- (5)** выполнять инструкции и соблюдать условия, которые могут быть установлены как правительством кандидата, так и Японским правительством в отношении данного курса,
- (6)** соблюдать правила и требования партнеров по реализации программы для предоставления программы или заведений,
- (7)** не заниматься политической деятельностью или каким-либо видом работы для получения прибыли,
- (8)** прекратить программу, в случае нарушения участниками японских законов или правил JICA, или совершения участниками незаконного или аморального поступка, или в случае критического заболевания или серьезной травмы, не позволяющих продолжать курс. Участники несут ответственность за оплату любых затрат на лечение упомянутых состояний здоровья, за исключением медицинской помощи, указанной в пункте (3) раздела «5. Расходы», «IV. Административные положения»,
- (9)** вернуть всю сумму или часть суммы расходов на КССР в зависимости от степени нарушения, в случае, если участники нарушат законы или правила,
- (10)** не водить автомобиль или мотоцикл, независимо от наличия международного водительского удостоверения,
- (11)** соблюдать правила и требования в месте проживания участников и
- (12)** возратить выплаты или другие пособия, выплаченные JICA в случае изменения в расписании курса.

## IV. Административные положения

### 1. Организатор (Центр JICA в Японии)

(1) Центр: JICA Тохоку Центр (JICA ТОХОКУ)

(2) Координатор программы: Г-жа Ямато Тэруко (thictad@jica.go.jp)

### 2. Исполнительный партнер

(1) Наименование: COIL(совместная инновационная лаборатория)

(2) URL: <http://www.coil.or.jp/>

### 3. Приезд в Японию

(1) **Авиабилет:** В принципе, JICA организует билет эконом-класса туда и обратно между международным аэропортом, указанным JICA, и Японией.

(2) **Страхование на время поездки:** Покрывает пребывание с момента приезда до момента отъезда из Японии. Таким образом, время в пути за пределами Японии (включая поврежденный багаж на рейсе прибытия в Японию) не покрывается страховкой.

### 4. Проживание в Японии

В принципе, JICA организует следующие места проживания для участников программы в Японии:

JICA Токио Center (JICA ТОКИО)

Адрес: 2-49-5 Nishihara, Shibuya-ku, Токио 151-0066, Japan

Телефон: +81-3-3485-7051 Факс: +81-3-3485-7904

(где «81» - код страны для Японии и «3» - территориальный код)

Смотрите справочник по JICA ТОКИО на сайте:

<https://www.jica.go.jp/Токио/english/office/index.html>

При отсутствии мест в JICA ТОКИО, JICA организует альтернативное жилье для участников.

### 5. Расходы

Следующие расходы в Японии будут оплачены JICA:

(1) Плата за питание, проживание и остановки в пути.

(2) Расходы на учебные поездки (в основном в виде железнодорожных билетов).

(3) Оплата медицинской помощи участникам, заболевшим после прибытия в Японию (расходы, связанные с предшествующими заболеваниями, беременностью или с лечением у стоматолога не включаются)

(4) Расходы на проведение программы, включая материалы.

(5) Подробнее см. Раздел «III. ALLOWANCES» (СОДЕРЖАНИЕ) брошюры для участников под названием «KENSU-IN GUIDE BOOK» (РУКОВОДСТВО ПО ОБУЧЕНИЮ), которая будет дана перед отъездом в Японию.

\*Ссылка на домашнюю страничку JICA

(Английский/Французский/Испанский/Русский):

[https://www.jica.go.jp/english/our\\_work/types\\_of\\_assistance/tech/acceptance/training/index.html](https://www.jica.go.jp/english/our_work/types_of_assistance/tech/acceptance/training/index.html)

## 6. Ориентация перед отъездом\*

Ориентация перед отъездом проводится в офисе JICA соответствующей страны (или в Посольстве Японии) для ознакомления участников с подробностями поездки в Японию, условиями курса и другими вопросами.

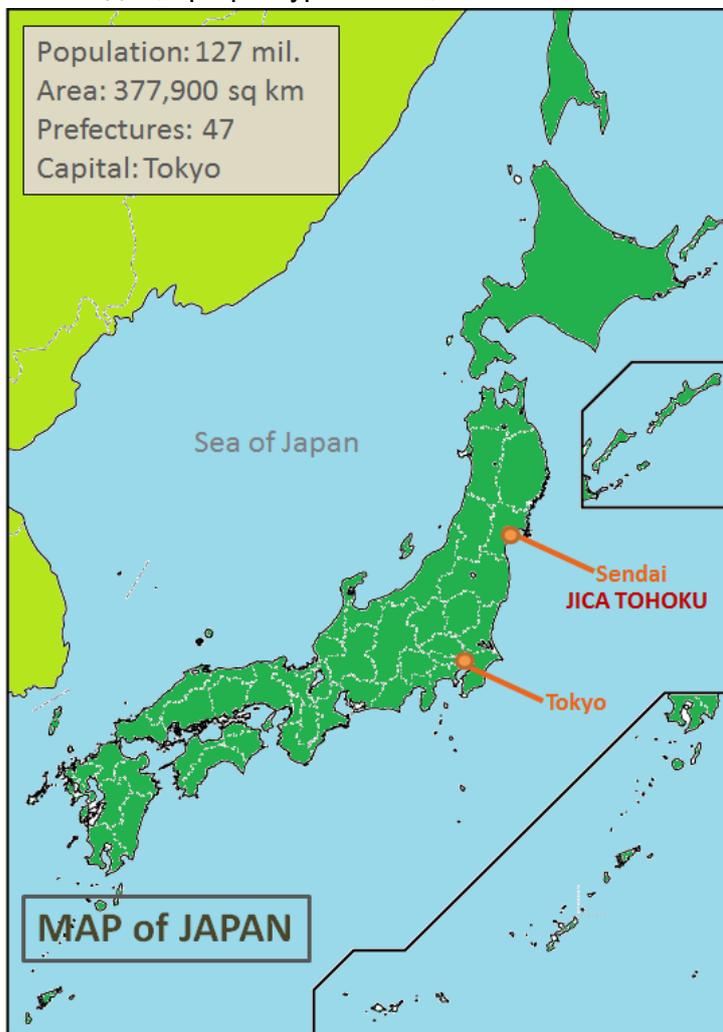
\*«Knowledge Co-Creation Program and Life in Japan» (Программа совместного создания знаний и жизнь в Японии) и «Introduction of JICA Center» (Ознакомление с Центрами JICA) доступны на YouTube по ссылке ниже. Графические видеоролики Центра JICA (YouTube) представляют следующую информацию о Центрах JICA Centers: Местонахождение, Здание, Вход, Офис, Место проживания (номер), Удобства (сушилка для рук), Ванная (Душ и туалет), Туалетные принадлежности etc.

<b>Часть I: Программа совместного создания знаний и жизнь в Японии</b>	
На английском	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=SLurfKugrEw">https://www.youtube.com/watch?v=SLurfKugrEw</a>
На русском	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=P7_ujz37AQc">https://www.youtube.com/watch?v=P7_ujz37AQc</a>
<b>Часть II: Ознакомление с Центрами JICA в Японии</b>	
JICA Тохоку	<a href="https://www.jica.go.jp/tohoku/english/office/index.html">https://www.jica.go.jp/tohoku/english/office/index.html</a>

## V. Другая информация

### 1. Расположение учебных объектов

Г. Сендай, префектура Мияги, Япония



### 2. Климат

Средние температуры и уровень осадков в Сендае

Месяц	Ян в	Фе в	Ма рт	Ап р	Май	Июн ь	Июл ь	Авг	Сен	Окт	Но ябр ь	Дек
Средняя максимальная (°C)	5.3	5.9	9.2	15	19.4	22.3	25.7	27.9	24.4	19.4	13.7	8.4
Средняя минимальная(°C)	-1.7	-1.5	0.9	6.1	11.1	15.5	19.5	21.4	17.6	11.2	5.2	0.9
Средний уровень осадков (мм)	37	38.4	68.2	97.6	109.9	145.6	179.4	166.9	187.5	122	65.1	36.6

### 3. Компьютеры (Программа в Японии)

Участникам рекомендуется привезти собственные портативные компьютеры (\*1) для подготовки Плана действий и слайдов презентации, а также для проверки личной почты.

(\*2) Портативные компьютеры должны быть оснащены антивирусными программами, а также не должны содержать приложений для обмена файлами,

таких как Winny, WinMX, BitTorrent и Gnutella.

**4. Международная программа обмена с местными сообществами.**

JICA содействует международному общению между участниками JICA и местными сообществами. Просьба к участникам привезти свои национальные костюмы, небольшие подарки и наглядные пособия, такие как видео и фотографии, чтобы представить свои страны.



Instruction of Sports Introduction through Daily Wheelchair



Takkyu Volley Tournament



Program Orientation



Closing Ceremony



Traveling by train



Workshop

## 5. О Центре JICA Тохоку

Вебсайт: <https://www.jica.go.jp/tohoku/index.htm>

The screenshot shows the official website of the JICA Tohoku Center. At the top, there are language options (日本語, English, Français, Español) and utility links (Site Map, FAQ, Contact Us). The main navigation bar includes Home, About JICA, News & Features, Countries & Regions, Our Work, Publications, and Investor Relations. The breadcrumb trail reads: Home > About JICA > Organization > Domestic Offices > Tohoku Center. The left sidebar contains a menu for 'About JICA' with sub-items: JICA's Vision, President's Desk, Organization (with sub-items for JICA Headquarters, Overseas Offices, Domestic Offices, Library, ODA and JICA, and History), and History. The main content area is titled 'Tohoku Center' and features a group photo of staff members. Below the photo, there is a paragraph: 'JICA Tohoku Center (JICA Tohoku) is located in Sendai, the largest city in the northern Japan. We are blessed with beautiful nature, delicious seafood and abundant tourism resources in rural Japan.' Another paragraph follows: 'In March 2011, the Tohoku region was devastated by massive earthquakes and tsunamis. We were fortunate to receive overwhelming support from all over the world, and are thankful for the assistance we received. Since the event JICA Tohoku has partnered with local people, taking part in the rebuilding effort in the region through partnerships providing diverse assistance programs. Through this effort, the disaster affected areas collaboratively worked on recovery with developing countries. These joint effort further strengthen the community relationship between Tohoku and other developing countries.' To the right, an 'Office Information' box provides the address: 'Tohoku Center, 20th floor, Sendai Daiichi Seimei Tower Bldg., 0-1 Ichiban-cho 4-chome, Aoba-ku, Sendai City, Miyagi Prefecture 980-0811' and a 'More' link.

Наша страница в Фейсбуке <https://www.facebook.com/Jicatohoku>

The screenshot shows the Facebook profile page for JICA Tohoku. The header includes the Facebook logo and login fields for email/phone number and password, with a 'Login' button and a link for 'Forgot your account?'. The profile picture is the JICA logo. The name is 'JICA 東北' with the handle '@Jicatohoku'. Below the name is a 'Home' button. The main cover image features a group of people working in a field, with a blue circular graphic containing the text '秋募集' (Autumn Recruitment), '応募受付中' (Applications Accepted), '8/20▶9/29', and 'JICA海外協力隊' (JICA Overseas Cooperation Team).



JICA Tohoku



JICA Plaza Tohoku



Conference Room

## VI. Приложение I

### Вопросы эссе

(эссе должно быть представлено вместе с формой заявления)

Примечание: эссе должно быть представлено не позднее **4 июня 2024 г.** в офис JICA в стране пребывания.

Учебный курс: Содействие участию людей с ограниченными возможностями в жизни общества с помощью спорта (202311505J001)

Имя: \_\_\_\_\_

Страна: \_\_\_\_\_

Организация: \_\_\_\_\_

Должность: \_\_\_\_\_

(1) Опишите, как Вы содействуете социальному участию людей с ограниченными возможностями с помощью спорта.

(2) Опишите специфические проблемы при проведении описанных выше мероприятий. Пишите конкретно и подробно.

## VI. Приложение II

### Лист самопрезентации

Примечание: документ должен быть представлен в офис JICA Тохоку по электронной почте на адрес [thictad@jica.go.jp](mailto:thictad@jica.go.jp) не позднее **9 ИЮЛЬ. 2024 г.**

#### MS Power Point (формат)

JICA KCCP Program "Promotion of Social Participation of Persons with Disabilities through Sports "

Имя :  
Страна :  
Организация :  
Должность :

► Миссия и деятельность организации

► Ваши обязанности в организации

Picture of National flag

My photo

Logo of my Organization

JICA KCCP Program "Promotion of Social Participation of Persons with Disabilities through Sports "

► Проблема или задача, с которой столкнулась моя организация в деле содействия участию людей с ограниченными возможностями в жизни общества с помощью спорта.

► Мои ожидания в отношении данного курса обучения

## Справочная информация

### **JICA и наращивание потенциала**

Техническое сотрудничество - это сотрудничество между людьми, которое служит поддержкой для стран-партнеров в повышении их всестороннего потенциала для решения проблем развития своими собственными усилиями. Вместо того, чтобы применять японские технологии как таковые к странам-партнерам, JICA, работая с людьми в этих странах, путем технического сотрудничества обеспечивает решения, которые наилучшим образом соответствуют их потребностям. При этом учитываются такие факторы, как их региональные особенности, историческое прошлое и языки. JICA не ограничивает свое техническое сотрудничество развитием людских ресурсов, а предлагает многоуровневую помощь, которая также включает организационное укрепление, формулирование политики и институциональное строительство.

Методы реализации технического сотрудничества JICA можно разделить на два подхода. Первый - это зарубежное сотрудничество путем направления экспертов и волонтеров из различных секторов развития в страны-партнеры; второй - внутреннее сотрудничество путем приглашения участников из развивающихся стран в Японию. Вторым методом - это Программа совместного создания знаний, ранее называвшаяся Программой обучения, и это одна из основных программ, проводимых в Японии. Программа совместного создания знаний предоставляет технические знания и практические решения проблем развития в странах-участницах путем приглашения должностных лиц из стран-партнеров при сотрудничестве с местными партнерами.

Программа совместного создания знаний, ориентированная на группы и регионы, давно занимает важное место в деятельности JICA. Около 400 предварительно организованных курсов охватывают широкий спектр профессиональных областей, начиная от образования, здравоохранения, инфраструктуры, энергетики, торговли и финансов до сельского хозяйства, развития сельских районов, учета гендерной проблематики и защиты окружающей среды. Разнообразные программы были адаптированы для удовлетворения конкретных потребностей различными целевыми организациями, такими как организации, разрабатывающие политику, организации, предоставляющие услуги, а также исследовательские и академические учреждения. Некоторые программы ориентированы на определенную группу стран со схожими проблемами развития.

### **Японский опыт развития**

Япония, будучи первой незападной нацией, ставшей развитой страной, создала свободную, мирную, процветающую и демократическую страну, сохранив при этом свои традиции. Япония послужит одним из лучших примеров для подражания для наших стран-партнеров в их собственном развитии.

Большая часть ноу-хау, от инженерных технологий до методов управления производством, позволившая Японии стать тем, чем она является сегодня, возникла в процессе принятия и адаптации, конечно же, сопровождавшегося бесчисленными неудачами и ошибками, лежащими в основе историй успеха.

Благодаря постепенной адаптации и применению в Японии систем, методов и технологий с Запада в соответствии с ее собственными обстоятельствами, Япония создала сокровищницу знаний, нигде больше не встречающуюся, от уникальных систем организации, хозяйственного руководства и управления персоналом до таких социальных систем, как подход к улучшению условий жизни и правительственная организация.

Такой опыт нелегко применить в других странах, где обстоятельства отличаются, но этот опыт может дать идеи и подсказки, полезные при разработке мер по решению проблем.

Таким образом, JICA хотелось бы пригласить как можно больше лидеров из стран-партнеров приехать и посетить нас, пообщаться с японским народом и стать свидетелями преимуществ, а также недостатков японских систем, чтобы интеграция сделанных ими выводов могла помочь им достигнуть своих целей развития.



**Контактная информация для запросов**

Для запросов и дополнительной информации, обращайтесь в зарубежный офис JICA или в Посольство Японии. Отправляйте корреспонденцию по адресу:

**JICA Tohoku Center (JICA TOHOKU)**

**Address: 20<sup>th</sup> Floor, Sendai Dai-ichi Seimei Tower Building,  
4-6-1 Ichiban-cho, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi-ken, 980-0811 Japan**

Телефон: +81-22-223-5775    Факс: +81-22-227-3090